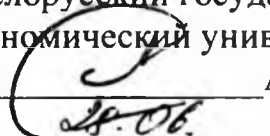


Учреждение образования
«Белорусский государственный экономический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор учреждения образования
«Белорусский государственный
экономический университет»

 А.В.Егоров

2024

Регистрационный № УД 598/24 /уч.

ПРАКТИКУМ ПО АКАДЕМИЧЕСКОМУ ПИСЬМУ

Учебная программа учреждения образования
по учебной дисциплине для специальности
1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций
(по направлениям)»

2024

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта высшего образования ОСВО 1-23 01 02-2021 и ОСВО 1-23 01 02-2022 учебных планов учреждения образования по специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)»

СОСТАВИТЕЛЬ:

О.Е. Ефимчик, доцент кафедры белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Т.М. Мельникова, заведующий кафедрой белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет», кандидат филол. наук, доцент.

С.Н. Захарова, доцент кафедры педагогики и проблем развития образования Белорусского государственного университета, кандидат педагогических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 11 от 23.05.2024 г.);

Методической комиссией по специальностям «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)», «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)», «Маркетинг» (профилизация «Событийный маркетинг»), «Маркетинг» (профилизация «Событийный маркетинг (на английском языке)» учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 5 от 29.05.2024 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 8 от 27.06.2024 г.).

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная программа по дисциплине «Практикум по академическому письму» направлена на формирование навыков академического письма у иностранных студентов, которые учатся создавать собственные тексты научного стиля речи.

Цель преподавания учебной дисциплины «Практикум по академическому письму» – повышение у иностранных учащихся уровня практического владения жанрами письменной речи в научной сфере функционирования русского языка.

Достижение поставленной цели предполагает решение следующих **задач**:

- совершенствование у иностранных учащихся умения грамотно составлять научные тексты;
- расширение общегуманитарного кругозора обучающихся.

В результате изучения учебной дисциплины «Практикум по академическому письму» формируется следующая специализированная **компетенция**:

СК-31 - использовать комплекс языковых навыков и речевых умений, необходимых для свободного общения в соответствии с нормами иностранного языка.

В результате изучения учебной дисциплины студенты должны:

знать:

- категориальный аппарат и специальную терминологию научного исследования, а также этикетные формы представления научного знания;

уметь:

- анализировать логику научных рассуждений;
- формулировать актуальность, цель, задачи, практическую значимость и новизну исследования;
- выделять объект и предмет исследования;
- грамотно оформлять научную работу;
- составлять библиографические списки;
- создавать собственные тексты научного стиля речи;
- представлять подготовленное научное сообщение.

владеть:

- навыками письменной научной речи.

В рамках образовательного процесса по данной учебной дисциплине иностранные студенты должны приобрести не только теоретические и практические знания, умения и навыки по специальности, но и развивать свой ценностно-личностный, духовный потенциал, сформировать качества личности, готовой к активному участию в экономической, производственной, социально-культурной и общественной жизни.

Учебная дисциплина относится к модулю «Дополнительные виды обучения» государственного компонента учебного плана учреждения образования по специальности 6-05-0231-03 «Лингвистическое обеспечение

межкультурной коммуникации (с указанием языков)» и связана с дисциплинами «Практический курс деловой речи» и «Морфология и синтаксис русского языка», которые относятся к тому же модулю.

Форма получения образования – дневная.

В соответствии с учебным планом университета на изучение учебной дисциплины отводится:

общее количество учебных часов - 72, аудиторных - 34 часа, из них практические занятия – 34.

Распределение аудиторного времени по курсам и семестрам:

6 семестр – практические занятия – 34 часа.

Самостоятельная работа студента – 38 часов.

Трудоемкость учебной дисциплины составляет 6 зачетных единиц.

Форма промежуточной аттестации – зачет.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1. Основы академического письма.

Общее понятие об академическом письме. Коммуникативные задачи научного текста. Языковые особенности академического письма – лексика, морфология, синтаксис.

Тема 2. Объем и структура научной работы.

Композиционно-смысловая структура научного текста. План свернутого содержания. План развернутого содержания. Рубрицирование научного текста. Речевые клише для каждой структурной части научного текста.

Тема 3. Компрессия как вид переработки научного текста.

Правила компрессии. План как самый короткий вид записи научной информации. Тезирование текста. Конспектирование текста.

Тема 4. Жанры академического письма.

Научная статья. Аннотация и реферат. Виды рефератов. Модель учебного реферата. Речевые клише: введение в речь основной информации первоисточника, информации, важной с точки зрения автора, второстепенной для автора информации, указания на источник информации. Выражение согласия/несогласия с информацией.

Тема 5. Цитирование в научном тексте.

Виды ссылок на первоисточники. Список литературы. Библиографическое оформление различных источников. Условные разделительные знаки.

Тема 6. Обоснование актуальности темы научного исследования.

Актуальность как общенаучная категория. Способы ее речевого оформления и обоснования.

Тема 7. Определение объекта и предмета исследования.

Понятие объекта и предмета исследования. Определение объекта и предмета как важная часть научной работы. Речевые клише при определении объекта и предмета исследования.

Тема 8. Представление новизны исследования.

Определение новизны исследования как условие научной работы. Научное и практическое значение результатов исследования. Способы представления новизны.

Тема 9. Выбор методологической базы исследования.

Методология как основа научного исследования. Методы научного исследования.

Тема 10. Формулировка целей и задач научного исследования.

Цели и задачи как определение направления научного исследования. Речевые клише при изложении целей и задач.

Тема 11. Подготовка выступления по научной теме.

Культура научной дискуссии. Правила аргументации. Алгоритм подготовки мультимедийной презентации.

Тема 12. Грамматика стиля научного изложения.

Особенности употребления производных предлогов. Трудности использования числительных. Возможные речевые ошибки в письменной научной речи.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ПРАКТИКУМ ПО АКАДЕМИЧЕСКОМУ ПИСЬМУ»
Дневная форма получения высшего образования

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов							Литература	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Количество часов управляемой самостоятельной работы				
						Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
3 семестр										
Тема 1	Основы академического письма.		2						[2, 3, 4, 11]	Беседа по теме.
Тема 2	Объем и структура научной работы.		2						[1, 9, 10]	Устный опрос
Тема 3	Компрессия как вид переработки научного текста.		2						[5, 9, 11]	Учебные задания
Тема 4	Жанры академического письма.		6						[1, 2, 3, 4, 6, 9]	Учебные задания, аннотация, реферат
Тема 5	Цитирование в научном тексте.		4						[1, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 11]	Тест, учебные задания
Тема 6	Обоснование актуальности темы научного		2						[3, 7, 9, 11]	Беседа по теме

	исследования.									
Тема 7	Определение объекта и предмета исследования.		2						[3, 9]	Устный опрос
Тема 8	Представление новизны исследования.		2						[3, 9]	Учебные задания
Тема 9	Выбор методологической базы исследования.		4						[3, 9]	Устный опрос, учебные задания
Тема 10	Формулировка целей и задач научного исследования		2						[3, 9, 11]	Устный опрос
Тема 11	Подготовка выступления по научной теме		4						[1, 3, 5, 8, 9, 11]	Учебные задания, контрольная работа
Тема 12	Грамматика стиля научного изложения.		2						[1, 6, 9, 11]	Учебные задания
	Всего часов:		34							Зачет

Литература

Основная :

1. Культура речи. Научная речь : учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры / под ред. В. В. Химика, Л. Б. Волковой. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Издательство Юрайт, 2022 – 270 с.
2. Мезенцева, А. И. Foreign language for scientific and research work=Иностранный язык для научно-исследовательской работы : учебно-методическое пособие / А. И. Мезенцева, Н. В. Бурлай. – М. : Русайнс, 2024. – 212 с. – ISBN 978-5-466-05623-5. – URL: <https://book.ru/book/953061> (дата обращения: 04.06.2024). – Текст : электронный.
3. Академическое письмо. От исследования к тексту : учебник и практикум для академического бакалавриата / Ю.М. Кувшинская, Н.А. Зевахина, Я.Э. Ахапкина, Е.И. Гордиенко; под ред Ю.М. Кувшинской. – М.: Юрайт, 2019 – 284 с.

Дополнительная :

4. Базылев, В. Н. Академическое «письмо». Теоретические и прикладные аспекты [Электронный ресурс] : монография : в 2 ч. Ч. 1 / В. Н. Базылев. – 3-е изд., стер. – М. : ФЛИНТА, 2021. – 160 с.
5. Васильева, Е.Э. Как написать хорошую курсовую работу [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://docviewer.yandex.by/view/24562020/> - Дата доступа: 03.06.2024.
6. Котюрова, М.П. Культура научной речи : текст и его редактирование : учеб. пособие / М.П. Котюрова, Е.А. Баженова. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Флинта : Наука, 2008. – 280 с.
7. Нестерова, О.А. Востоковедение. Академическое письмо : учебное пособие для вузов / О. А. Нестерова. – М. : Юрайт, 2024. – 192 с.
8. Самотовинский, Д. В. Как написать и защитить курсовую работу: учебнометодическое пособие / Д.В. Самотовинский, О.Н. Масленникова; Иван. гос. хим.-технол. ун-т. - Иваново, 2011. - 60 с.
9. Черкашина, Т.Т. Язык научного исследования: от реферата до диссертации : учебное пособие / Т.Т. Черкашина, В. В. Тартыньских ; Государственный университет управления, Институт иностранных языков и лингвокоммуникаций в управлении ГУУ. – М. : Издательский дом ГУУ, 2015. – 245 с.
- 10.Эко, У. Как написать дипломную работу. Гуманитарные науки : Учебно-методическое пособие / Пер. с ит. Е. Костюкович. — М.: Книжный дом «Университет», 2003 — 2 изд. — 240 с.
- 11.Ярская-Смирнова Е. Создание академического текста: учеб. пособие для студентов и преподавателей вузов. - М.: ООО «Вариант»: ЦСПГИ, 2013 156 с. - ISBN 978-5-903360-86-4

Перечень вопросов для проведения зачета

1. Особенности научного стиля речи.
2. Языковые особенности академического письма.
3. Композиционно-смысловая структура научного текста. Виды планов.
4. Рубрицирование научного текста.
5. Правила компрессии текста.
6. Жанры академического письма.
7. Речевые клише: введение в речь информации первоисточника.
8. Виды ссылок на первоисточники.
9. Библиографическое оформление различных источников.
10. Способы речевого оформления и обоснования актуальности темы.
11. Понятие объекта и предмета исследования.
12. Речевые клише при определении объекта и предмета исследования.
13. Способы представления новизны исследования.
14. Методы научного исследования.
15. Формулировка целей и задач научного исследования.
16. Речевые клише при изложении целей и задач.
17. Правила аргументации при научной дискуссии.
18. Алгоритм подготовки мультимедийной презентации.
19. Грамматика научного стиля речи. Особенности употребления производных предлогов.
20. Грамматика научного стиля речи. Трудности использования числительных.
21. Грамматика научного стиля речи. Возможные речевые ошибки научной речи.

Организация самостоятельной работы студентов

Для получения компетенций по учебной дисциплине важным этапом является самостоятельная работа студентов. На самостоятельную работу отводится 38 часов.

Содержание самостоятельной работы обучающихся включает все темы учебной дисциплины из раздела «Содержание учебного материала».

При изучении учебной дисциплины используются следующие формы самостоятельной работы:

- первоначально подробное ознакомление с программой учебной дисциплины;
- ознакомление со списком рекомендуемой литературы по дисциплине в целом и ее разделам, наличие ее в библиотеке и других доступных источниках, изучение необходимой литературы по теме, подбор дополнительной литературы;
- углубленное изучение разделов, тем, отдельных вопросов, понятий;
- подготовка к выполнению контрольных работ;
- подготовка к практическим занятиям, в том числе подготовка сообщений, тематических докладов, информационных и демонстративных материалов, презентаций, эссе и т.д.;
- работа с учебной, справочной, аналитической и другой литературой и материалами;
- выполнение информационного поиска и составление тематической подборки литературных источников, интернет-источников;
- аналитическую обработку текста (аннотирование, реферирование, рецензирование, составление резюме);
- подготовку к сдаче промежуточной аттестации.

Контроль качества усвоения знаний

Диагностика качества усвоения знаний проводится в рамках текущего контроля и промежуточной аттестации. Мероприятия *текущего* контроля проводятся в течение семестра и включают в себя следующие формы контроля:

Устный опрос, экспресс-опрос на аудиторных занятиях;
письменный опрос;
тест
беседа по теме;
учебное задание;
контрольная работа.

Результат текущего контроля за семестр оценивается отметкой в баллах по десятибалльной шкале и выводится исходя из отметок, выставленных в ходе проведения мероприятий текущего контроля в течение семестра.

Требования к обучающемуся при прохождении промежуточной аттестации.

Обучающиеся допускаются к промежуточной аттестации по учебной дисциплине при условии успешного прохождения текущей аттестации (выполнения мероприятий текущего контроля) по учебной дисциплине предусмотренной в текущем семестре данной учебной программой. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Методика формирования отметки по учебной дисциплине

В соответствии с Положением о рейтинговой системе оценки знаний, умений и навыков студентов БГЭУ.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ С ДРУГИМИ УЧЕБНЫМИ ДИСЦИПЛИНАМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
1	2	3	4
Стратегии коммуникативного поведения (на иностранном языке)	Кафедра межкультурной экономической коммуникации		